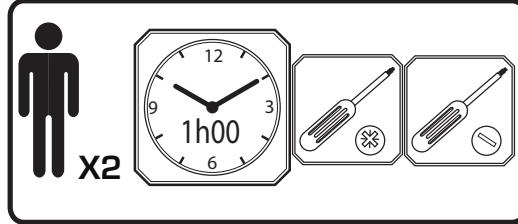


FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ADVERTENCIA!
 PT - ATENÇÃO!
 IT - AVVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 SE - VARNING!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZETESEK!
 CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENT!
 GR - ΠΡΟΕΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOROZILO!
 HR - UPOROZENJE!
 TR - UYARI!
 RU - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 EE - HOIATUS
 LT - DĒMESIO!
 LV - UZMANIBŪ!
 !تنبيه!
 AR

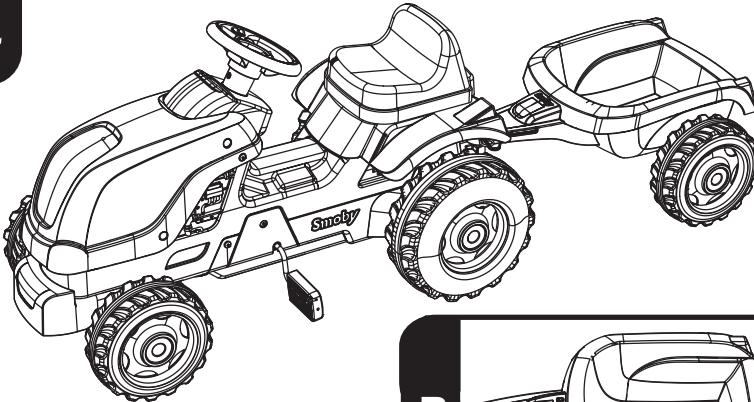
ans years Jahr év año año anno anni
 vuotta år ér let lata rokov
 let lata rokov
 godina yaşından yaşından
 yaşından
 let lata rokov
 aastatele
 metu gadiem
 gadiem

+3

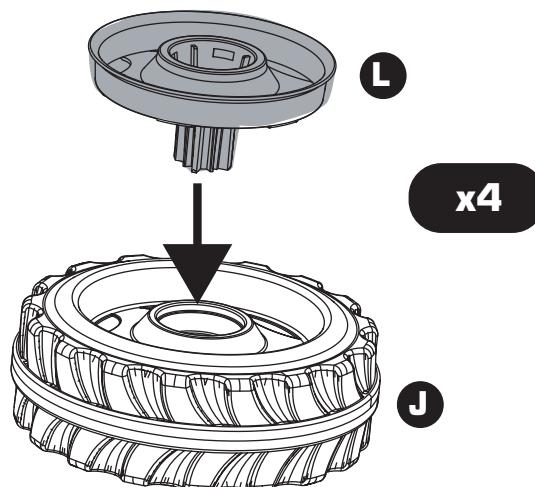
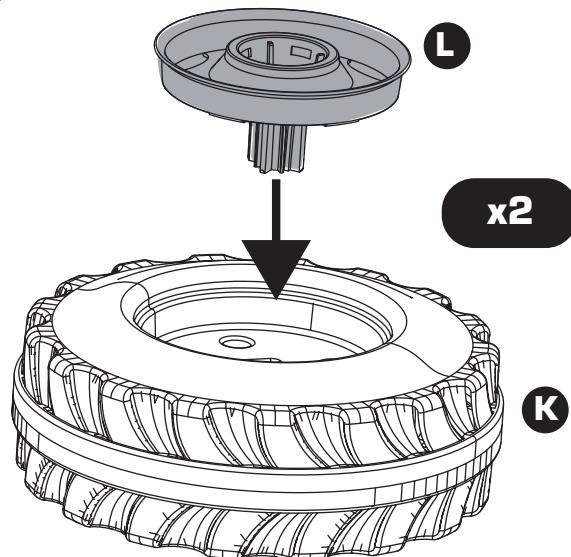
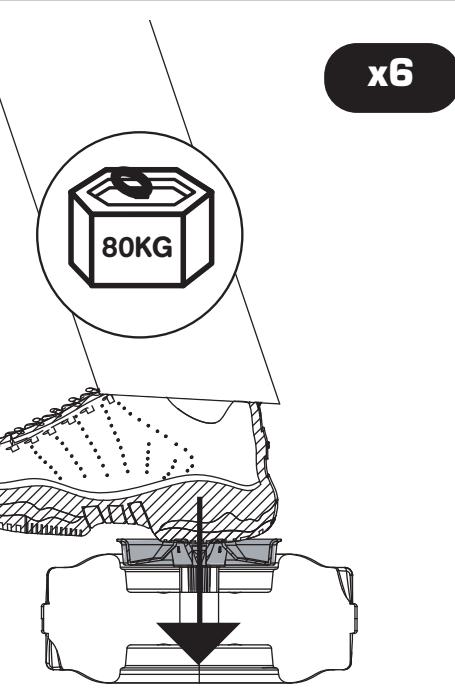


Smoby

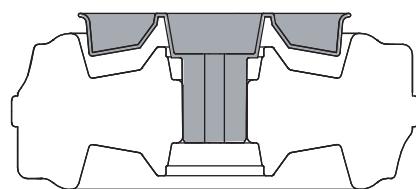
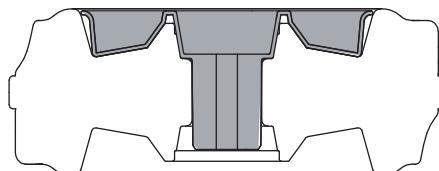
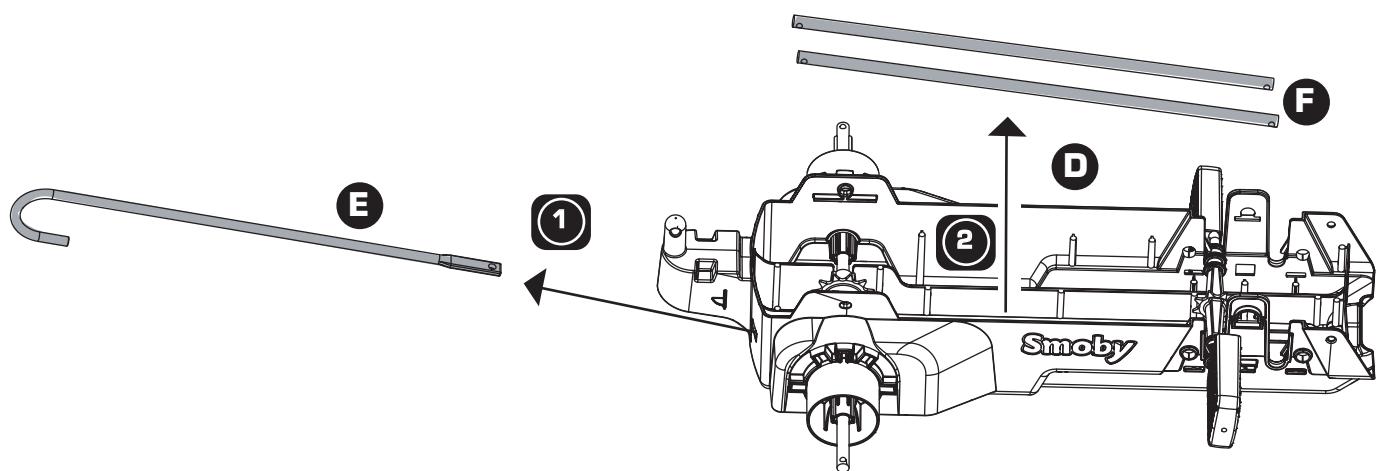
Outils non fournis
Tools not included
Werkzeuge nicht mitgeliefert
Herramientas no incluidas
Ferramentas nao incluidas
Accessori non forniti
Gereedschap niet bijgeleverd



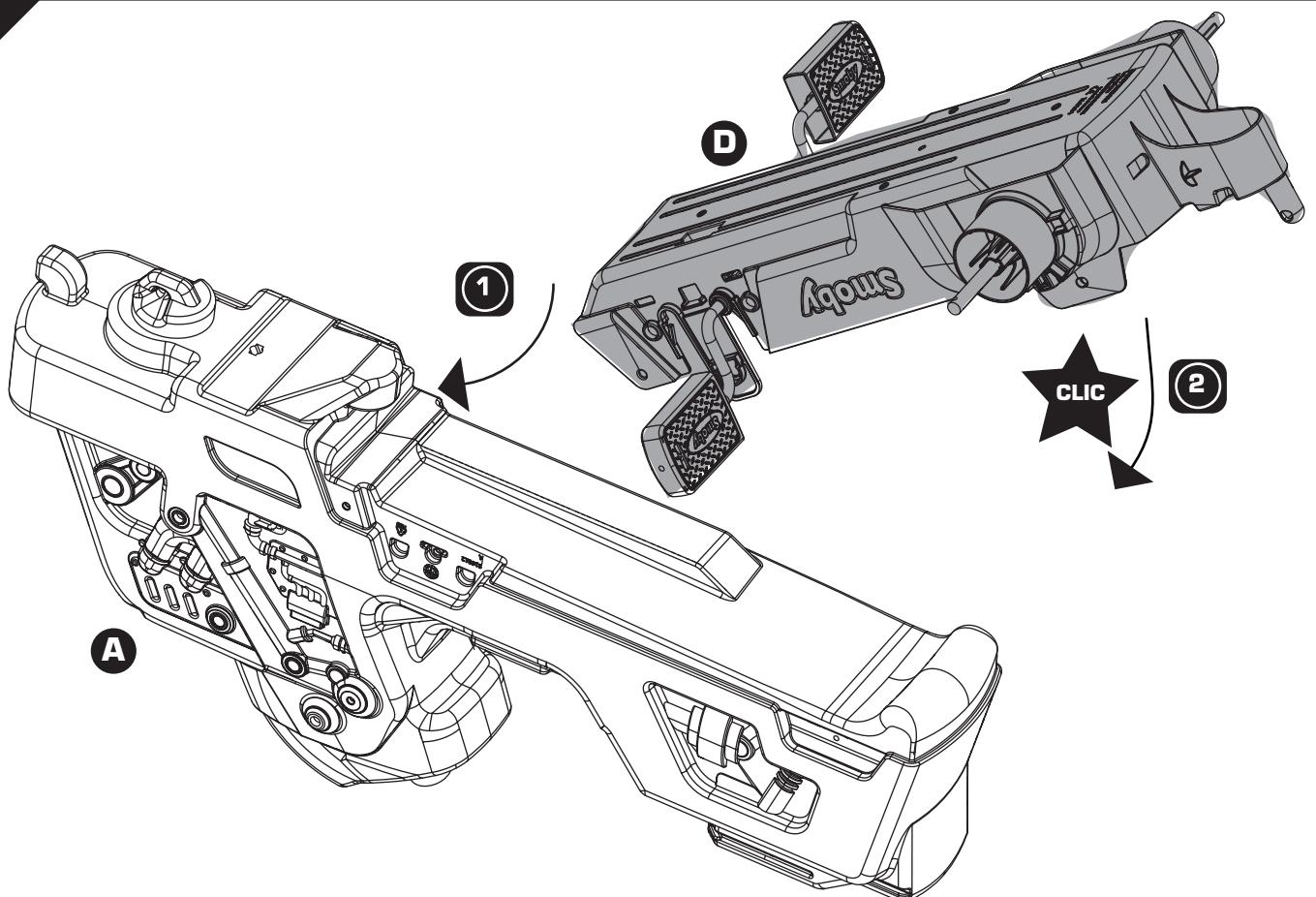
| | | | | | | | | |
|----|---------|----|---|--|----|----|--|----|
| A | | x1 | H | | x1 | P | | x1 |
| B | | x1 | J | | x4 | Q | | x1 |
| B1 | | x1 | K | | x2 | R | | x1 |
| C | | x1 | L | | x6 | S | | x1 |
| D | | x1 | M | | x1 | T | | x1 |
| E | | x1 | N | | x1 | U | | x1 |
| F | AAK0428 | x2 | | | | V | | x1 |
| G | AAK0426 | x2 | | | | W | | x1 |
| G1 | | x1 | | | | Y | | x8 |
| | I16103 | | | | | Z | | x1 |
| | | | | | | AA | | x1 |
| | | | | | | AB | | x2 |
| | | | | | | AC | | x6 |
| | | | | | | AD | | x1 |

1**2**

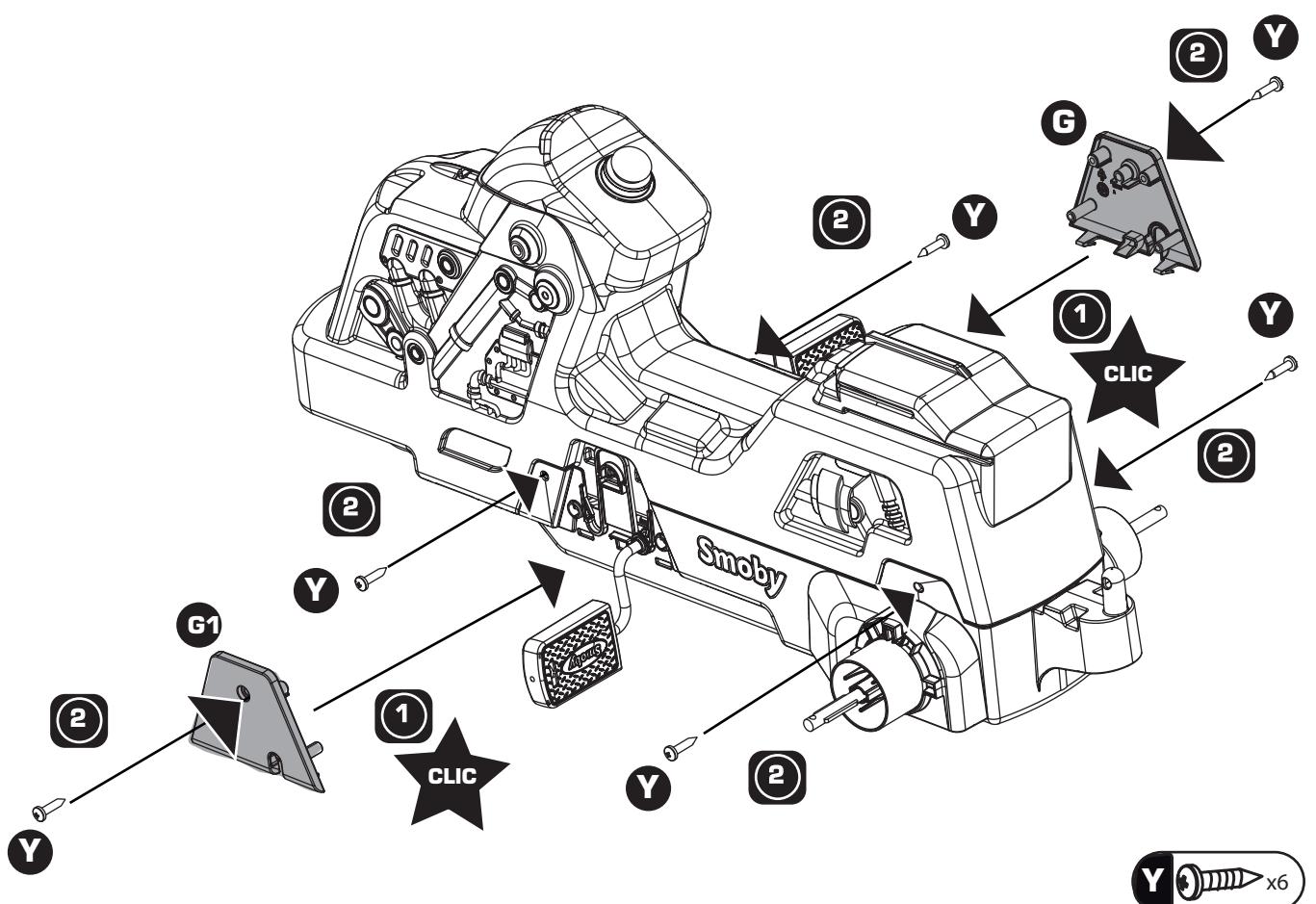
x6

NO OK**OK****3**

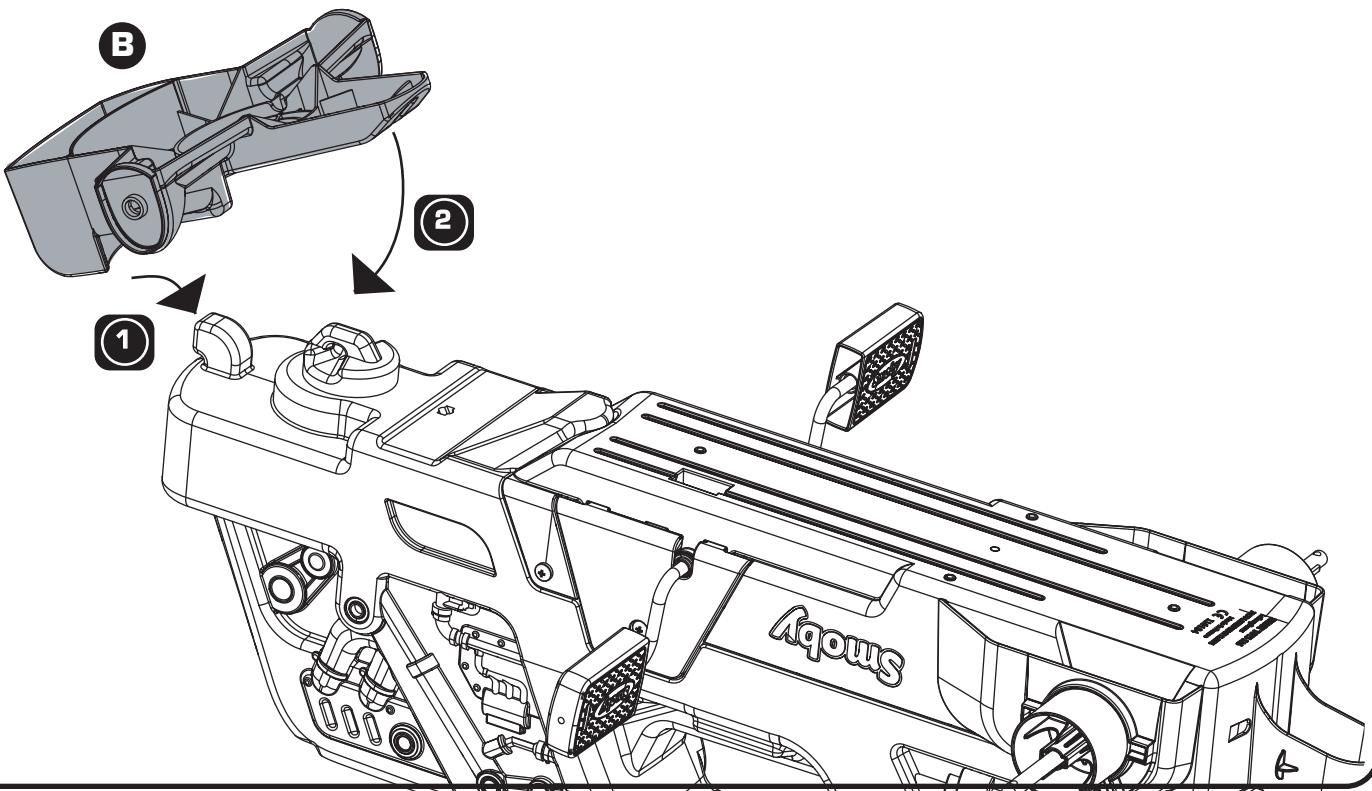
4



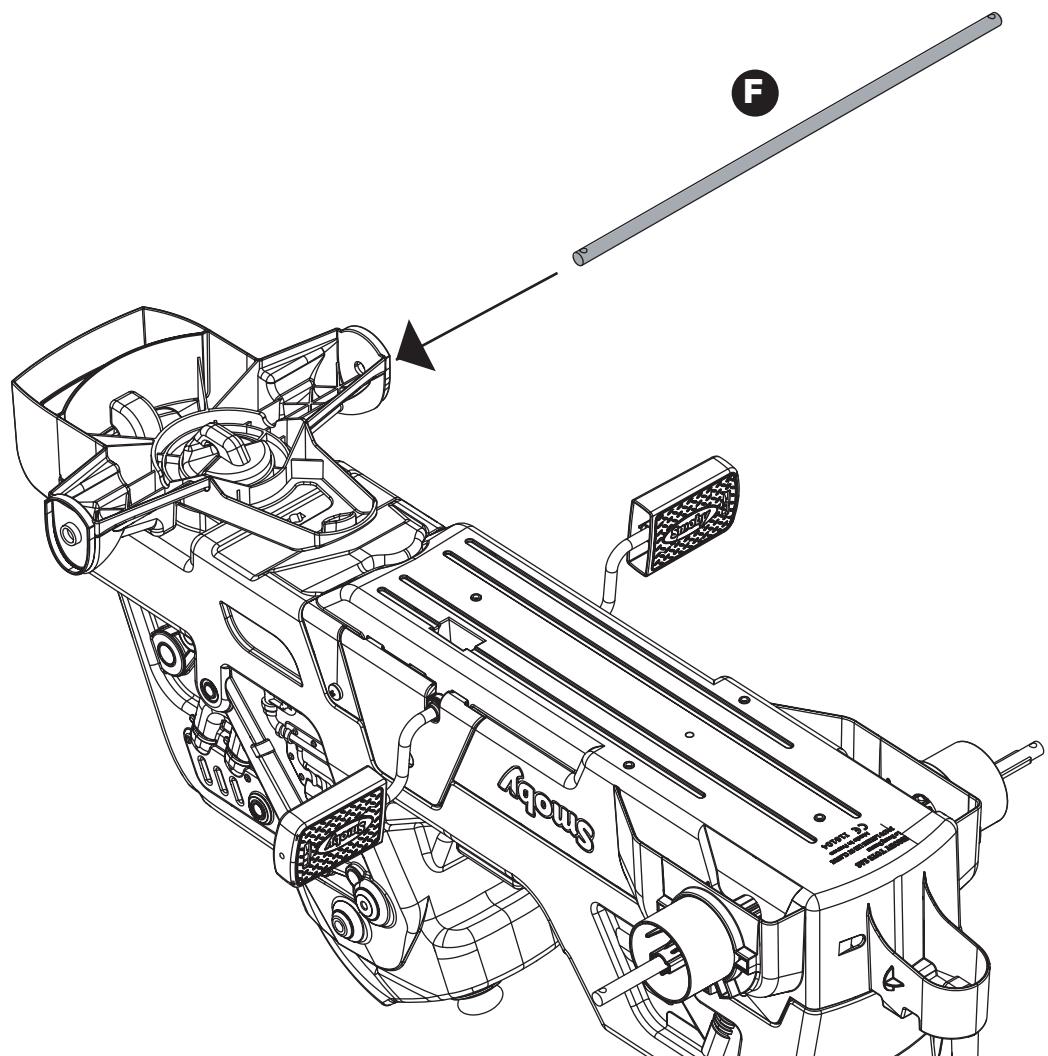
5

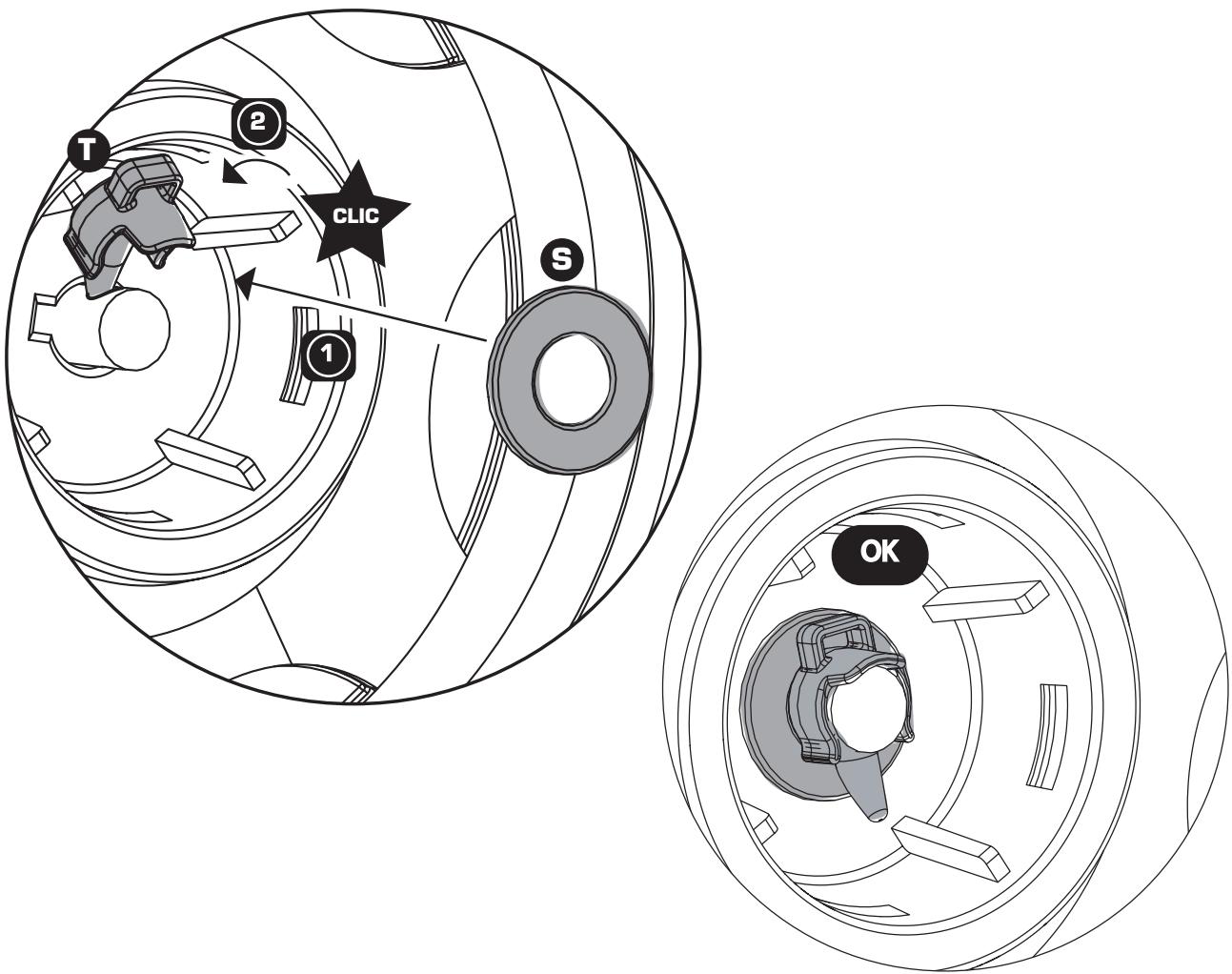
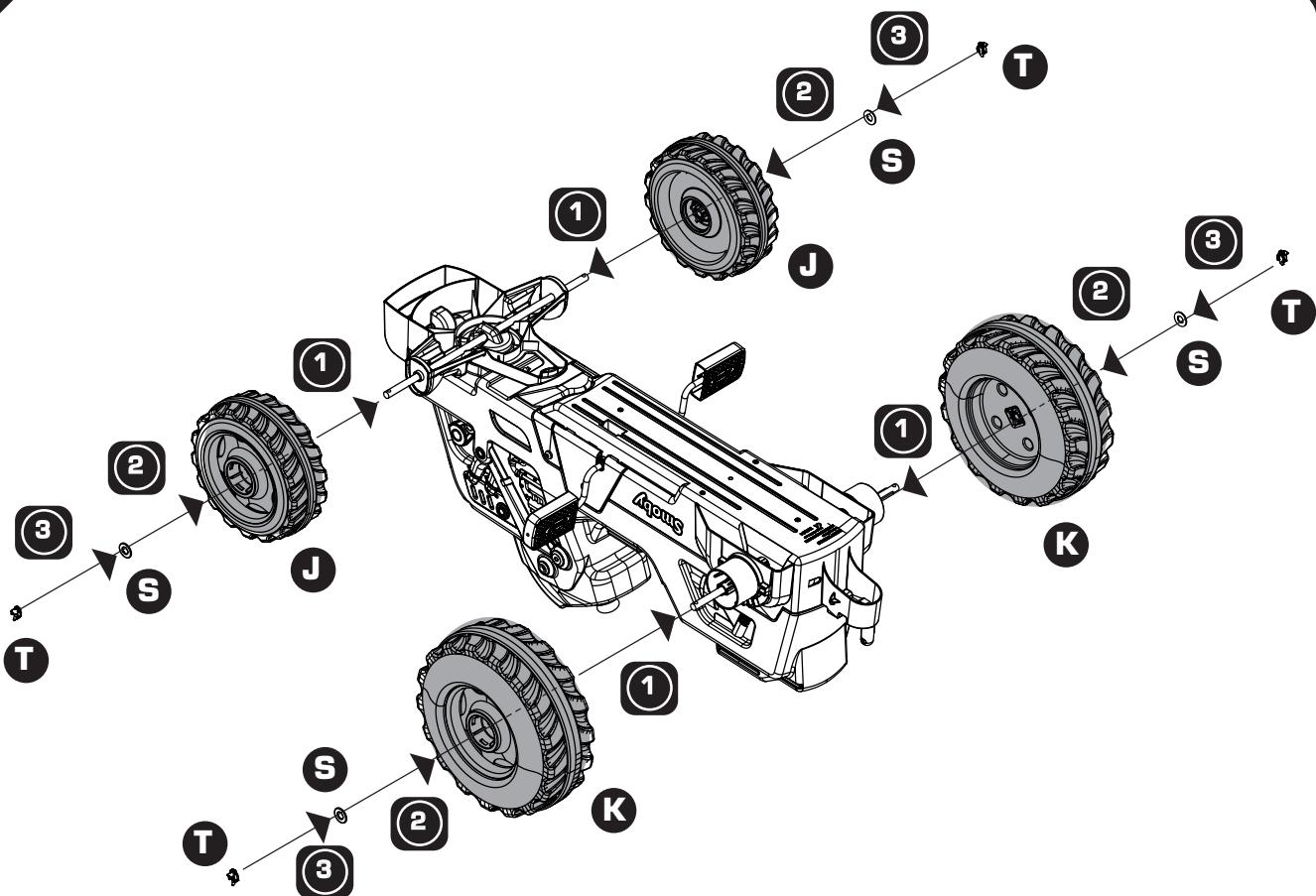


6

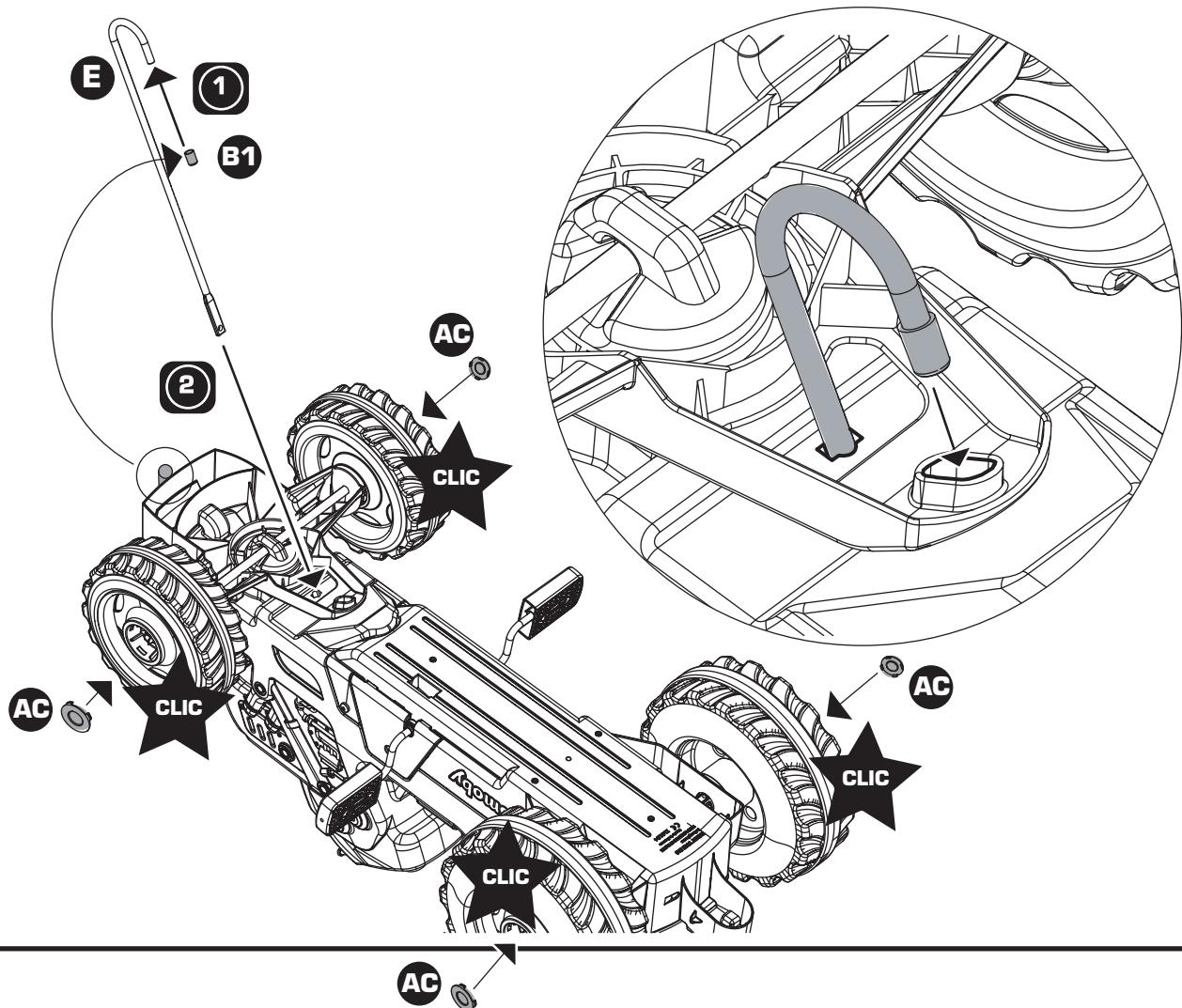


7

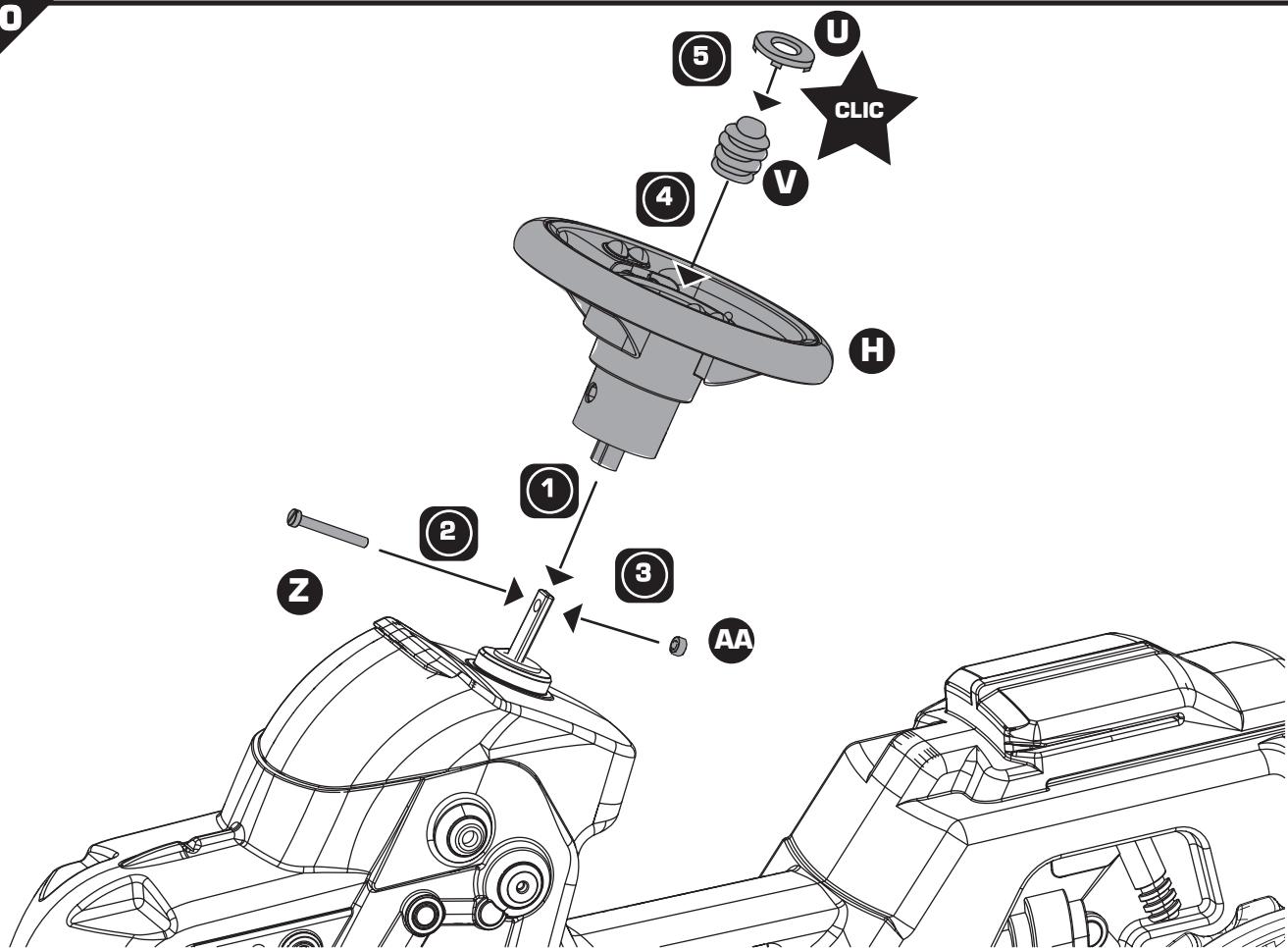




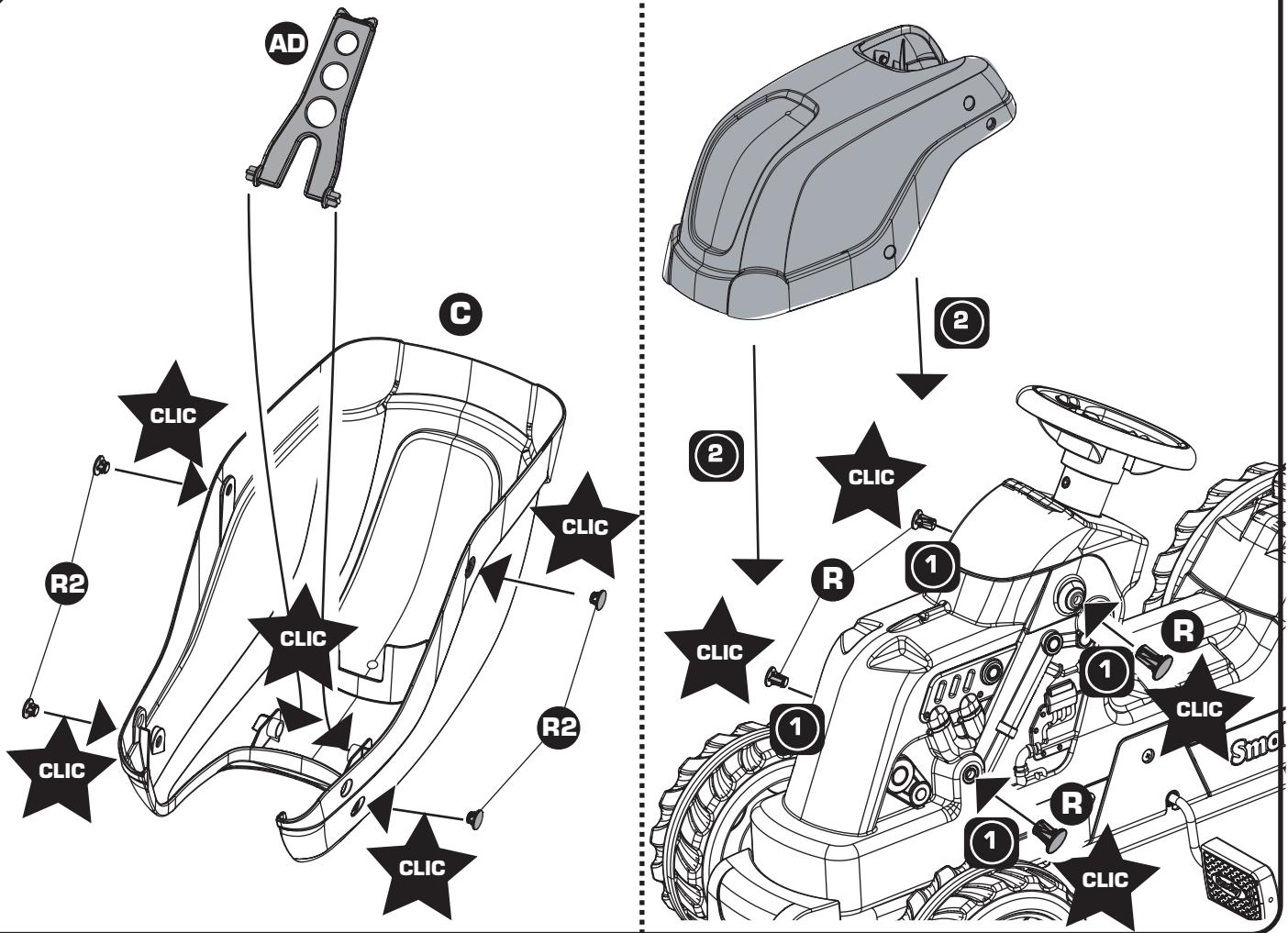
9



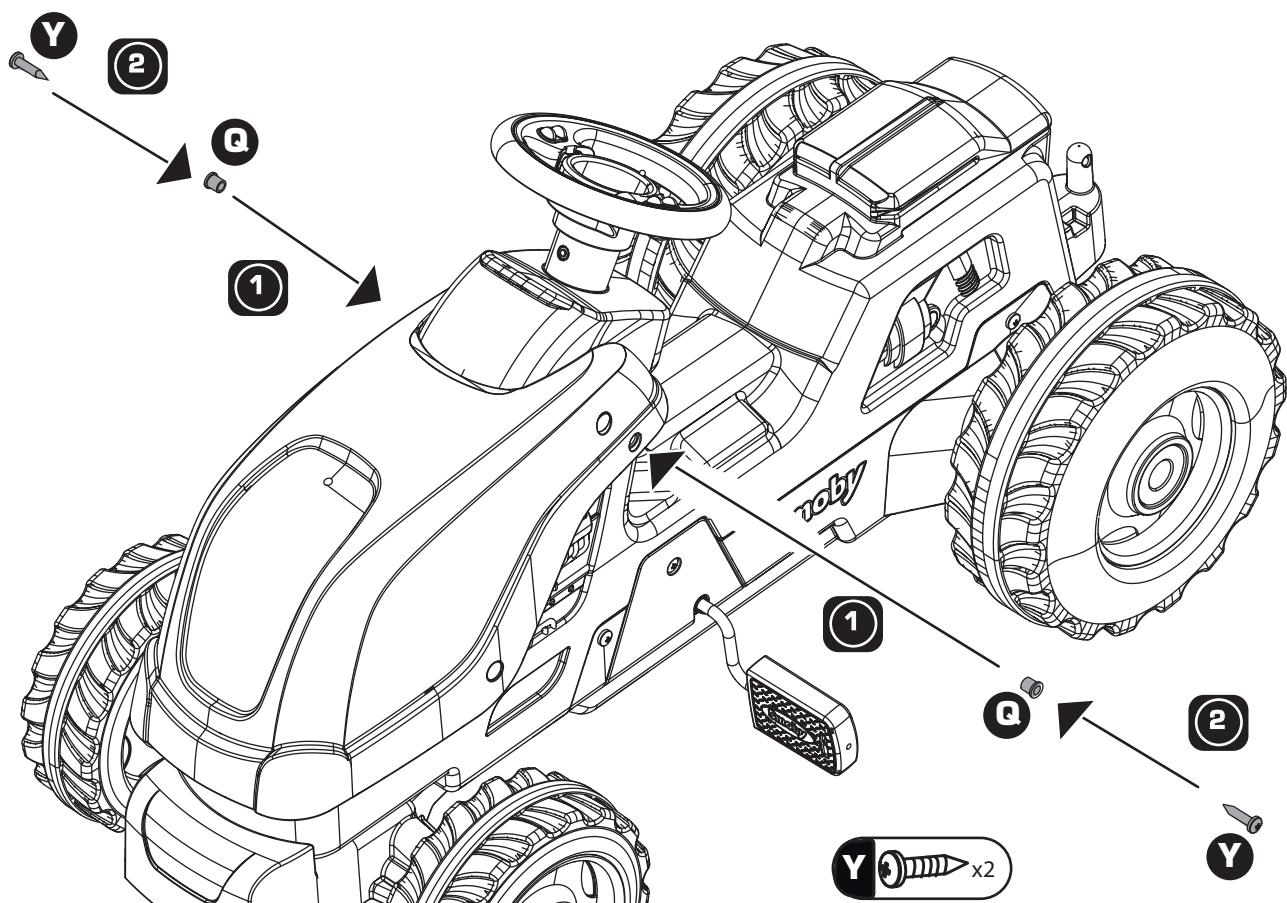
10



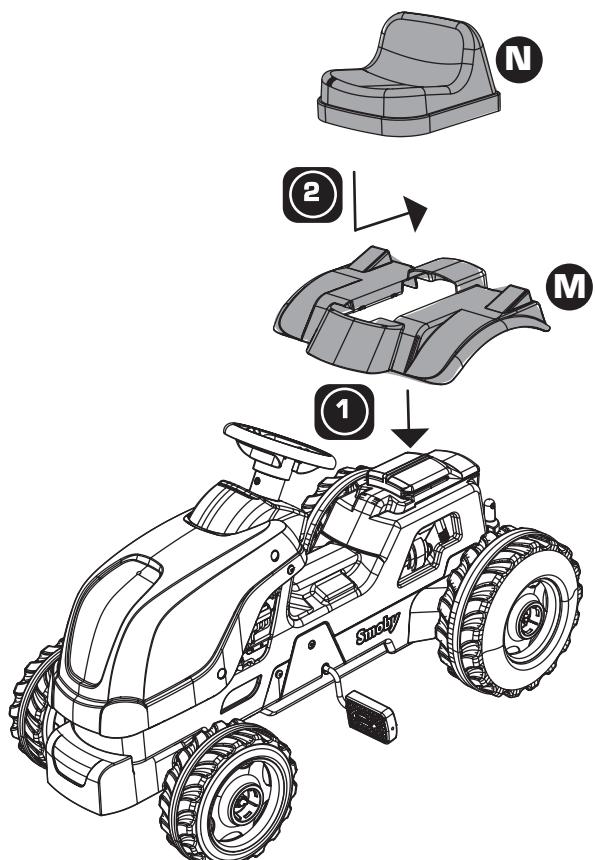
11



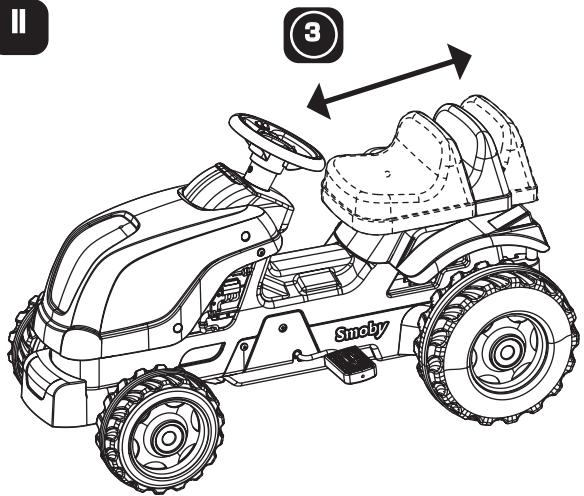
12



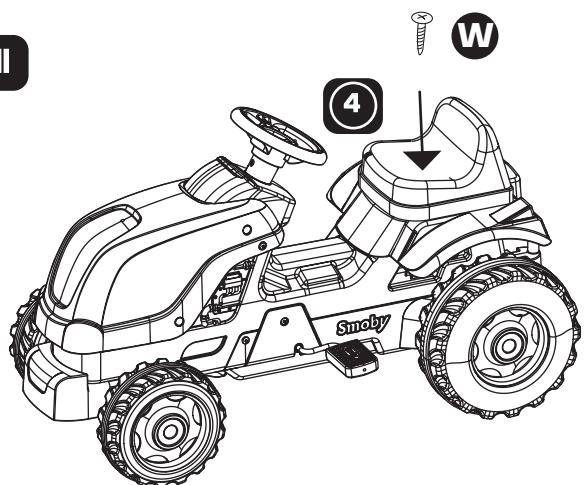
I



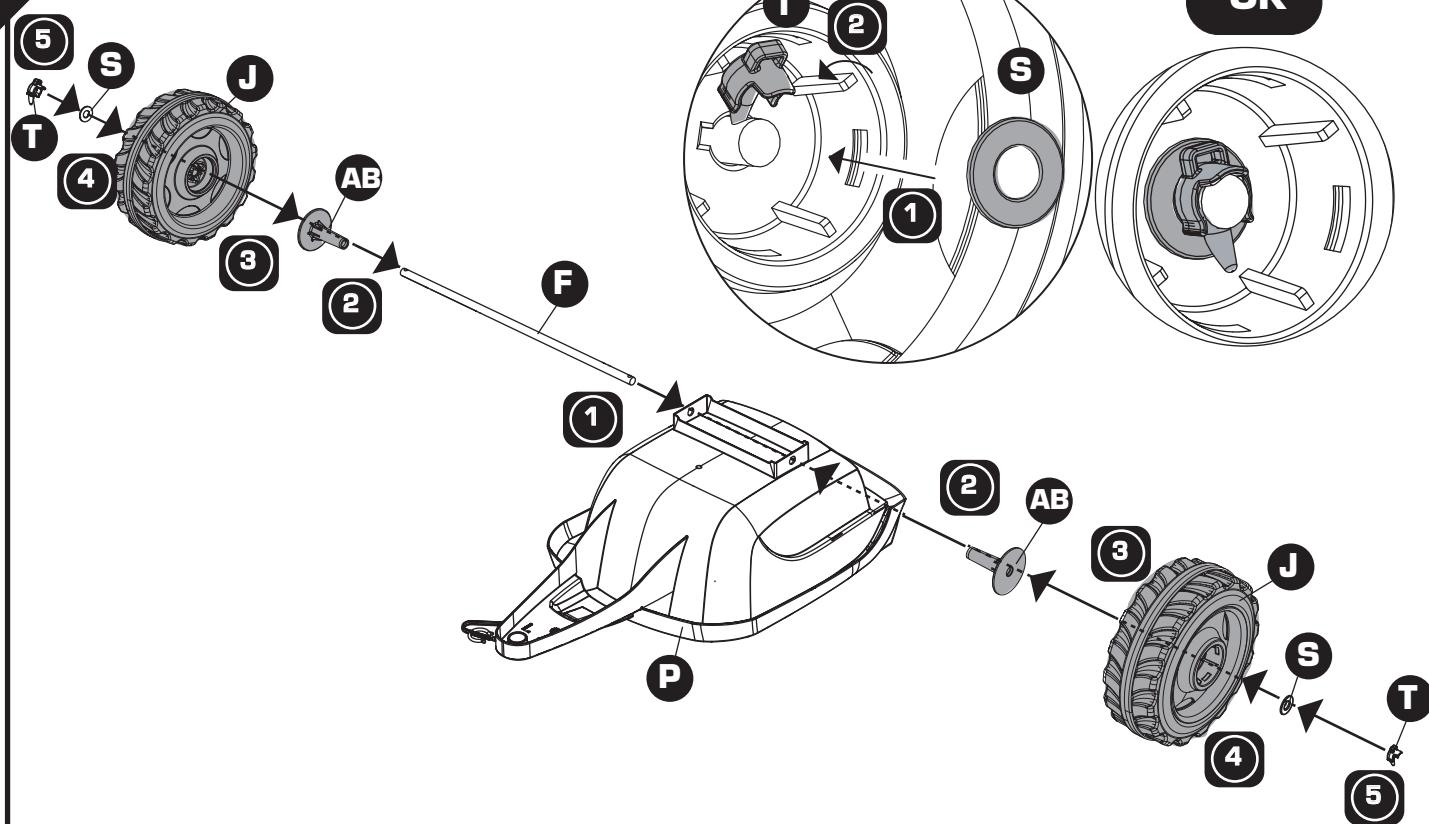
II



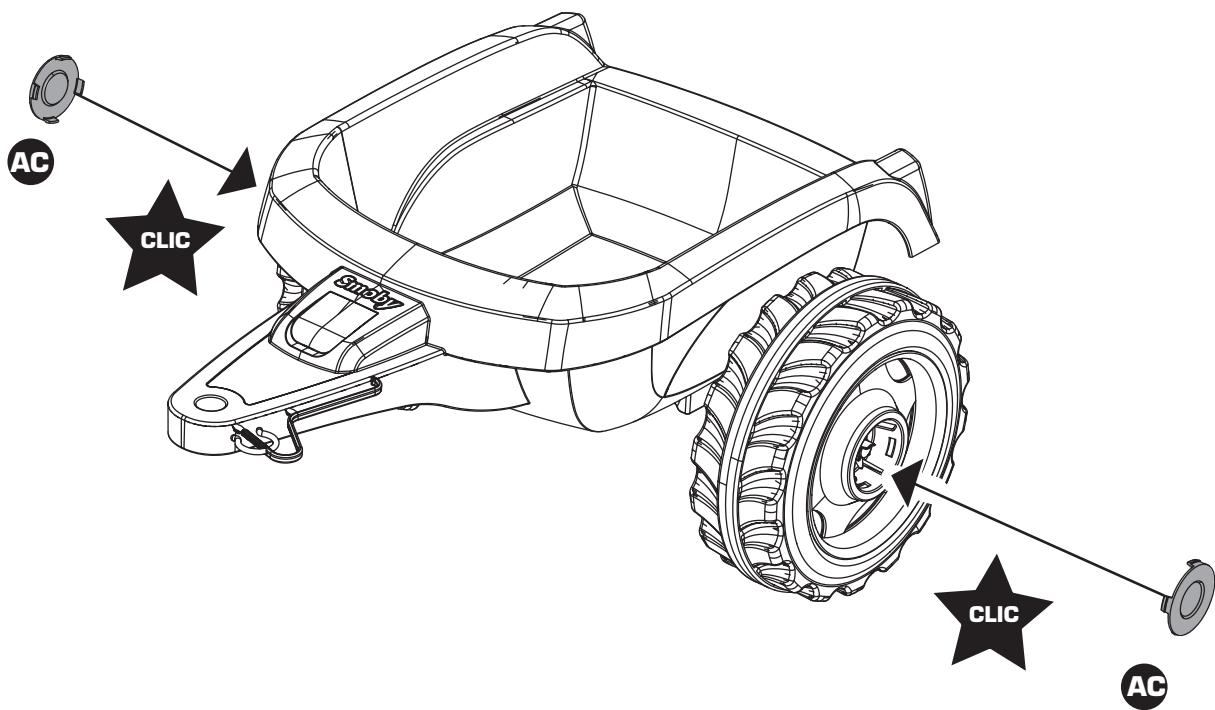
III



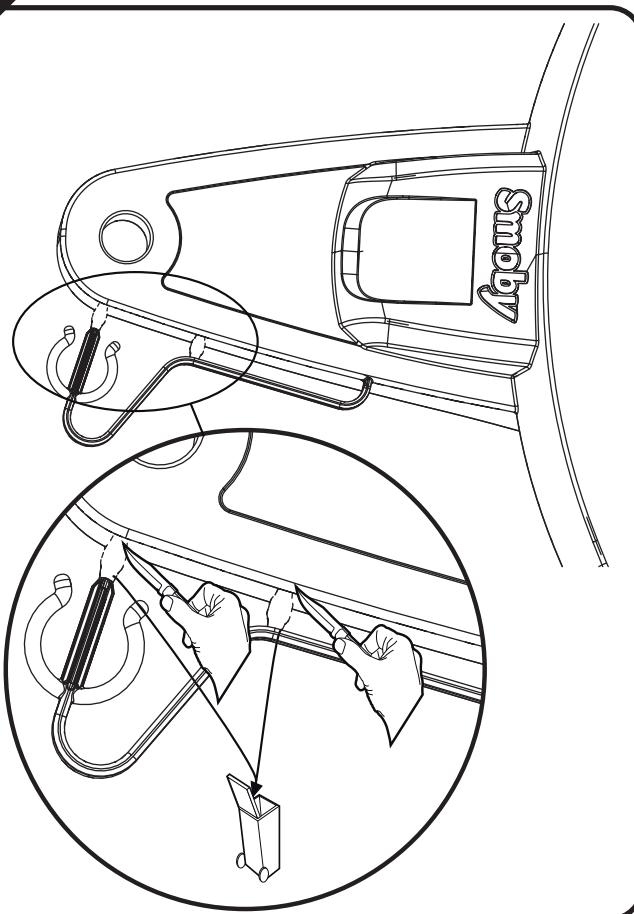
OK



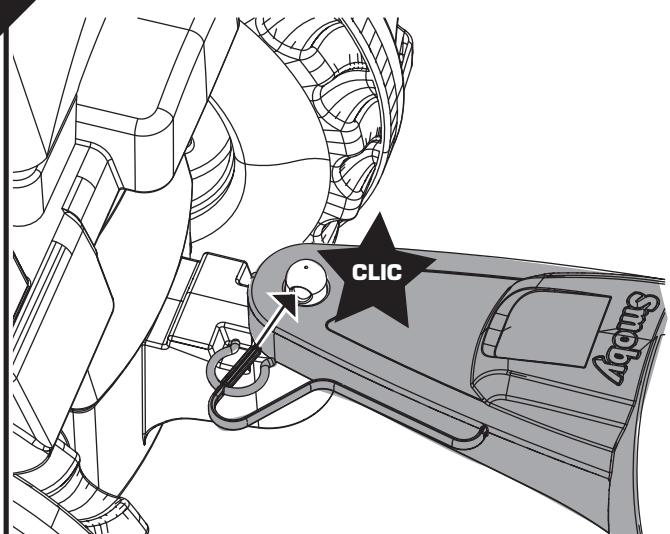
15



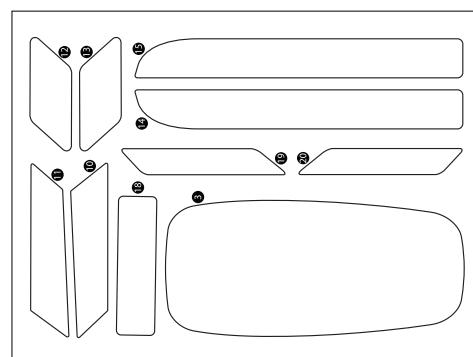
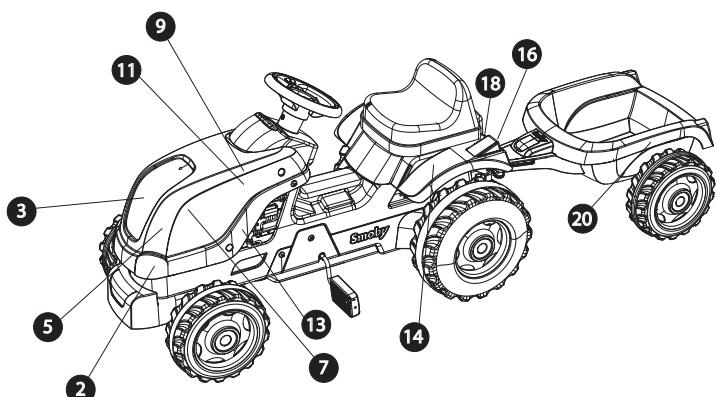
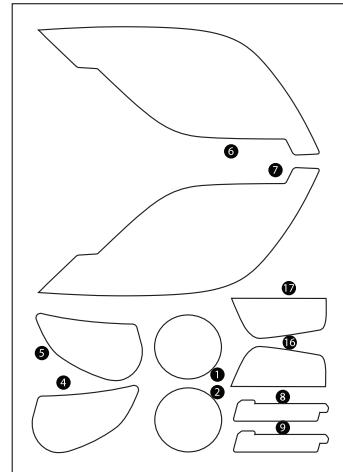
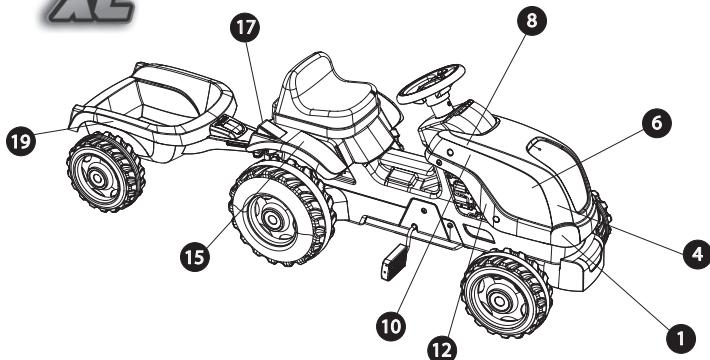
16



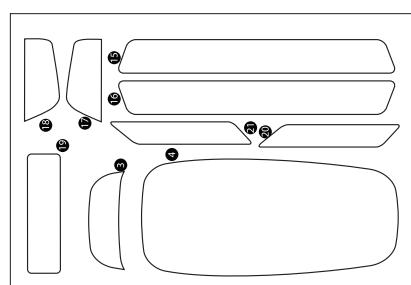
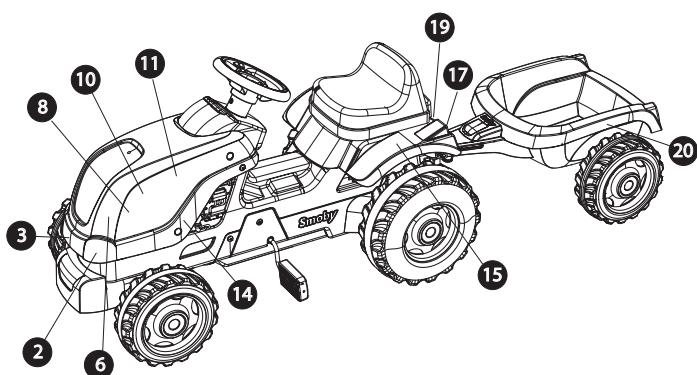
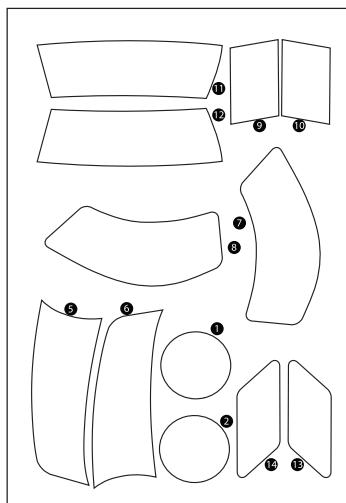
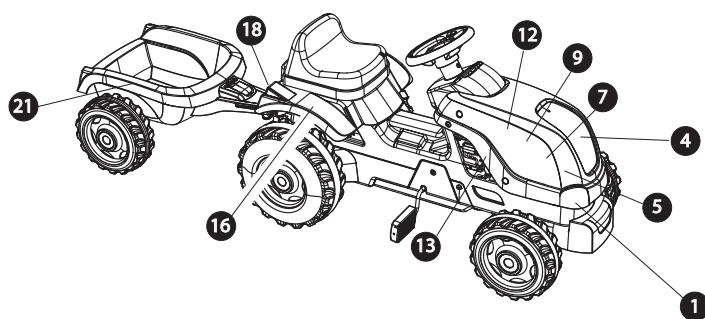
17



Farmer XL



CLAAS



FR •Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attachments, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un plan horizontal. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou fixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. A utiliser avec des chaussures fermées. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement.

GB •Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. For use by only one child at a time, on a horizontal surface. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. Use with shoes closed. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stutzen, Werkzeuge zur Montage des Produktes, usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder anderen Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu festigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichtenhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr

NL •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING8 Niet op de openbare weg gebruiken. Mag tegelijkertijd slechts door één kind op een horizontaal vlak worden gebruikt. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gebruiken met gesloten schoenen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Vers-

tikkingsgevaar.

ES •Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto,etc,...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. A utilizar únicamente por un solo niño a la vez y sobre una superficie plana. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Se utilizará con zapatos cerrados. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. ¡ADVERTENCIA!! No recomendado para niños de menos de 3 años Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia.

PT •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto,etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez numa superfície horizontal. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, proteção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. A utilizar com sapatos fechados. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia.

IT •Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. Fare utilizzare da un bambino per volta su una superficie orizzontale. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Da utilizzare con calzature chiuse. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento.

DK •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet, osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. ADVARSEL! Må ikke anvendes på offentlig vej. Kun egnet til bruk for et barn ad gangen; på en vandret overflade. Undgå farlige steder, f.eks. skrænninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools, og andre vandbassinér. For brug bør produktetet tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller etterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipping eller diverse beskadigelser. Må kun benyttes med lukkede sko, aldrig med sandaler. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugerne og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugerne eller tredjemand. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvælningsfare.

SE •Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor,

plastfilm, uppblåsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten.osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Lekskak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassabevitt). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. VARNING! Får inte användas på allmän väg. Får endast användas av ett barn i taget, på en horisontell yta. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närlhet av trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlingar. Kontrolle ra regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skrivar man fast säkerhetsanordningarna och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta försöks att fall, att redskapet väler eller andra skador. Bör ej användas med öppna skor. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika ulyckor, fall eller kollisioner som trots kommer att skada användaren eller andra mäniskor i närheten. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smadelar. Kvävningsrisk.

FI •Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääriä, Täytösuutin, tuotteen kokoamistyökalut, jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vauvilluun aikuisen VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkikätilmä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunien vältämiseksi. VAROITUS! Ei saa käyttää yleisellä tällä. Vain yhden lapsen käyttöön kerraltaan vaakasuoralla pinnalla. Vältä vaarallisia paikkoja, kuten rinteissä olevia teitä, katuja tai portaikkojen, ojien, uima-altaiden tai muiden vesialtaiden lähiesyysdella olevia paikkoja. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojauskut, muoviset ja tai sähköosat. Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvaliusuuslementti) ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. Jos leikkivälilineessä havaitaan jokin vika, välittää se kaikkiin valtakausien jälkeen. Ohjeiden lainimiyönnin seurausena voi olla putoaminen tai leikkivälilineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Käytetään aimpinaisten kenkienvaaka. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuudet, kaatuimet ja törmäykset sekä käytäjän tai muiden lähellä olevien luokkantuimitset vältetään. VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaalle lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara.

NO •Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verktoy for montering av produkt. m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittring medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL! Ikke til bruk på offentlig sted. Skal brukes av ett barn om gangen, på en horisontal overflate. Unngå farlige steder sånn som baker, veier, trapper, grøfter, basseng og vann. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetslementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan førsås fall, velting eller forskjellige skader. Brukes med sko. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisjoner som trolig vil førså skade på brukeren eller andre i nærheten. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare.

HU •Fontos információk. Figyelmezettetés! A csomagolányaggal (tartozékok, műanyag göngyöleg, fúvószelep, szerszámos a termék összeszerelésére. stb.) kapcsolatos veszélyekkel erőkkel távolítson el minden, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhattyú ellenére. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felől felügyelet nélküli játszani! minden reklámációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntázárj). A műanyag alkártésekkel egy megfelelő szerszámmal felszerelést felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. FIGYELEMZETÉS! Ne használja a köztáton. Egyszerre csak egy gyerek használhatja, visszszintes felületeken. Kerülje a veszélyes helyeket, mint például az emelkedő és csökkenő vízszintűeket vagy más szélekkel rendelkező helyeket. Rendszerezze a lemezről a lezuhantáshoz, feldöléshez vagy különböző tonkrémenekhez vezethet. Csukott cipővel használálandó. Ez a játék ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, esés és ütközés elkerülése érdekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet. FIGYELEMZETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély.

CZ •Důležité pokyny. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro seřazení výrobku atd.) odstraňte všechny průkly, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovídá nosiči dospělou osobou. VAROVÁNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupu (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí násrodek. Neopoužívat na větších prostranstvích. Použít pouze jedním dílem najednou ve vodorovné rovině. Vyhneťte se bezpečnostním místům jako cestám do kopce, ulicím, blízkostí schodů, příkopů, bazénů a dalších vodních ploch. Na začátku každé hry zkontrolujte její stav (montáž, ochrana, plastové a/

nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek dokud nebude opraven. Nedodržení pravidel by mohlo způsobit pád, vyklopení nebo různé škody. Používat se zavázánymi botami. Tato hračka vyžaduje určitou obratnost. Používejte opatrně, aby nedošlo k nehodám, pádům a srázkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby. POZOR! Nevzhodné pro děti do 3 let. VARINGahuje malé části. Nebezpečí udusení.

SK -Uschovajte tieto pokyny pre prípadnú korepondenciu. Pozor! Pre zamedzenie rizik spojených s balením (prišlušenstvo, umelohmotné obaly naufukovaci nástavci, nástroje pre zostavene výrobku, atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smie montovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčasťky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené oštrel hrany. UPOZORNENIE! Nepoužívajte na verejných komunikáciach. Použite len jedným diétafom naraz po vodorovnej rovine. Auto sa nesmie používať v blízkosti bázení, schodov, kopca, ulice či stúpania. Na začiatku každej hry skontrolujte jej stav (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). V prípade potreby dotiahnite skrutky lub znovu pripevnite bezpečnostné prvky a hlavné časti. Pokiaľ zjistíte závadu, nepoužívajte výrobok pokiaľ nebude závada opravená. Nedodržanie pravidel by mohlo spôsobiť pád, vyklopenie alebo rôzne škody. Používať so zaviazanymi topánkami. Táto hračka si vyžaduje určitú obratnosť. Používajte opatrne, aby nedošlo k nehodám, pádom a srázkam, ktoré by mohli zraniti používateľa alebo tretie osoby. UPOZORNENIE! Nevzhodné pre deti do troch rokov. VARINGahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia .

PL - Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcowka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częścią zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. OSTRZEŻENIE! Nie używać na drogach publicznych. Do używania tylko przez jedno dziecko na raz na poziomej i płaskiej powierzchni. Unikać miejsc niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody. Przed każdą zabawą, należy regularnie sprawdzić stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokręcić lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. Używać w obuwiu zamkniętym. Ta zabawka wymaga zręczności; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadków i kolizji, które mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała u użytkownika lub osób postronnych. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia.

BG - Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избгване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио, тундук за надуване, инструменти за слобождане на продукта, и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламиране, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. ВНИМАНИЕ! Да не се използва на открити обществени места. Да се използва от едно дете в хоризонтална равнина. Да се избягват опасни места като например пътища с наклон, улици в близост до стълби, дупки, канавки, ями, плувни басейни или други водни площи. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притегнати или отново фиксираны. Ако се установи дефект, изделието може да бъде попълвано наново, евда когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобъръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Да се ползва със затворени обувки. Тази играчка изисква добро боравене, трябва да се използва с повищено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и сблъсъци, които биха могли да наранят потребителя или трети лица. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване.

RO -Păstrați aceste instrucțiuni importante. Atenție! Pentru a evita pericolele asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duza de umflare, scule pentru amabalarea produsului, etc...), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciiodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pieselete trebuie să fie netezite

de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. ATENȚIE! A nu se utilize pe drumurile publice. A se utiliza de către un singur copil la un moment dat pe un plan orizontal. Evitați locurile periculoase cum ar fi drumurile în pantă, străzile, vecinătatea scărilor, sănături, piscinele sau alte ochiuri de apă. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângere sau refixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferențe tipuri de deteriorare. A se utilize cu încălțăminte închișă. Această jucărie necesită atenție deosebită, a se utilize cu prudență pentru evitarea accidentelor, căderilor și ciocnirilor care ar putea răni utilizatorul sau terții. ATENȚIE! Nepotrivit pentru copiii cu vîrstă sub 3 ani. Piesele. Pericol de sufocare .

GR -Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνέδονται με τη συσκευασία (παρέλκομενα, πλαστικά περιτύλιγματα Βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση που προϊόνται, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικη με εργαλείο γιατί οι ακρές κόβουν. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην το χρησιμοποιείτε στο δημόσιο δρόμο. Χρήση από ένα μόνο παιδιά κάθε φορά σε οριζόντια επιφάνεια. Αποφεύγετε τα επικίνδυνα σημεία όπως κατηφόρες, δρόμοι, κοντά σε σκάλες, λάκκους, ποινίες ή άλλα σημεία με νέρο. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξαναφέψτε ή ξαναστερώστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε έλλειψα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Να χρησιμοποιείται με κλειστά παπούτσια. Αυτό το παιχνίδι απαιτεί επιδειξιότητα, να χρησιμοποιείται με σύνεση ώστε να αποφευχθούν ατυχήματα, πτώσεις και συγκρούσεις που μπορεί να τραυματίσουν τον χρήστη ή τρίτους. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας.

SI -Informacie proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozirilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatak, plastični ovoji, ustnik za napuhovanje, orodje za montažo izdelka, itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZIRILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasla osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posamezanimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. OPOZIRILO! Ne uporabljajte na javnih cestah. Uporabljati za enega otroka na obeh vodoravnih ravninah. Vozil ne smete uporabljati v bližini strmin, cest, stopnic, bazenov, stopnic, jarkov, bazeinov in ostalih vodnih površin. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in alii električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrdit. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izvoda padec, preklic ali nastanek drugih škod izdelka. Uporabljajte z zaprtimi čevljimi. Ta igrača zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajte z veliko previdnostnimi ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko privedli do poškodb vas osebno ali pa ostalih. OPOZIRILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve.

HR - Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodatak, plastični omoti, mlažnica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasla osoba. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri robovi. UPOZORENJE! Ne upotrebjavajte na javnim cestama. Koristiti za jedno dijete na obje vodoravne ravnine. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su staze, ceste, bazi, i drugi područja s vodom....Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montaža, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnjite ili pritvrdite. Ukoliko primijetite grešku, proizvod ne upotrebjavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Kod upotrebe primjete da dijete ima zatvorene cipele. Ova igračka zahtjeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno opreza kako biste izbjegli nesreće, padove ili udarce koji bi mogli dovesti do vaših ili tadih osobnih povreda. UPOZORENJE! Nije namjenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja.

TR -Lütfen olası yazılmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bagışıkları parçaları, plastik ambalaj ile İşme başlığı, ürün montaj araçları vb.) tehlikerini önlemek için, oyuncaya ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun.

asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekdir. Parçalar arasındaki plastik bağlanıtları, güvenilir amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. UYARI! Kamuya açık alanlarda kullanmayın. Tatay düzlemede tek seferde sadece bir çocuk için kullanılmalıdır. Aşırılar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınında kullanılmamalıdır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve aralarında sıkıştırılmış veya gerekliye kadar sıkıştırılmış olan parçaları sıkıştırın veya gerekliye kadar takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Ayakkabıları giymış şekilde kullanın. Bu oyuncak belbir berberi seviyesi gerektirir, kullanıcının veya üçüncü şahısların hasar görebileceği kazalarдан, düşmelerden ve çarpmalardan kaçınmak için dikkatli kullanılması gerekmektedir. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi.

RU -Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка, насадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. ВНИМАНИЕ! Не используйте на общественных дорогах. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как склоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Использовать с закрытой обувью. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить.

UA -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова пілвка, Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту, тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скарпу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникнення ріжучих країв. УВАГА! Не користуватись на пройдіжні частині доріг та вулиць. Для одночасного використання тільки однією дитиною, на горизонтальній поверхні. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на ухилі. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збирання, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлено несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. Використовуйте з закритим взуттям. Ця іграшка потребує спрітності та обережності в користуванні, щоб уникнути нещасних випадків, падінь та заткнення, в яких можуть бути травмовані і користувач, і інші особи. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку покротити.

EE -Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (kinnitused, plastist pakkematerjalid, täispuhumise osat, toote koostamine tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. Mänguasi tuleks kokku panna panne vastutava täiskasvuna poolt HOIATUS! Arge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvamu järelvalvet. Kaebustele tuleb lisada ostu tööendav dokument (kvititung). Teravate äärte välitmiseks peab täiskasvamu eemaldama osadevalised plastikust või metallist ühendused. HOIATUS! Mitte katutada avalikel teedel. Kasutamiseks ainult ühele lapsele korraga, horisontaalsele pinnal. Vältida tuleks otslike ohtlike kohad, nt. kaldeatesid, maanteesid, alasid treppide, kraavide, basseinide ja teiste veekogude läheduses. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitset, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Vajadusega pingutage või keerake turvaelementid ja pöhiosad kinni. Defekti avastamisel ärgi kasutage tooted kuni see on parandatud. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kuumust, ümberminemist või muud lagunemist. Kasutada ainult kinniste jalānõudega. See mänguasi eldab kätteosavust; kasutatud väljus teisi lächedalviibivid inimesi vi-gastada vioivate onnetuste, kuumumiste või kokkupõrgete vältimiseks tuleb seda kasutada ettevaatlilikult. HOIATUS Ei

⚠ WARNING: CHOKING HAZARD.

Small parts. Not for children under 3 yrs.

⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME :
PRENOM / SURNAME :
RUE / STREET :

VILLE / TOWN :
CODE POSTAL / POSTAL CODE :
PAYS / COUNTRY :
N° TEL :
Email :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

- Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.**
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
 Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder numer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

Tracteur XI

N° : N° : N° : N° : N° : N° :
Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Smoby

For UK enquiries only pour Angleterre uniquement
If you need any assistance, help or spare parts for this product,
please contact the customer care manager.

SIMBA SMOPY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG
tél : 01274765030
fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.
MODELE DÉPOSÉ - Fabrication en France - Made in France - www.smoby.com

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SIMBA TOYS GmbH Werkstraße 1 D-90765 Fürth, Germany. | SIMBA-DICKIE NORDIC AS Nygårdsvien 79 3221 Sandefjord, Norway. |
| SIMBA TOYS ESPAÑA SL Edificio América II C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2 ^a , Oficina E 28023 Madrid, Spain. | SIMBA DICKIE FINLAND OY Sinikkiläntie 3 B 02630 Espoo, Finland. |
| SIMBA TOYS ITALIA S.p.A. Strada Statale 32, n.9 Zona 28050 Pombia (NO), Italy. | N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium. |
| SIMBA SMOPY TOYS UK Ltd. Broomfield House, Bolling Road Bradford BD4 7BG, United Kingdom. | S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL Baneca Business Center Sos. Bucuresti-Ploiești 19-21, Sector 1 013694 - București, Romania. |
| SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o. ul. Filisa 2 02-247 Warszawa, Poland. | SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS Moscow, Novatorov 1. 117393, Russia. |
| SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft. Vendel Park, Budapest u. 4. 2051 Batorbágy, Hungary. | SIMBA TOYS UKRAINE Ltd. 42 Chernomotska street Kyiv 02660, Ukraine. |
| SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o. Lidická 481 273 51 Uhříněš, Czech Republic. | SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd. 808, Windfall, Sahar Plaza Complex Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East) Mumbai 400059, India. |
| SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG Überlandstrasse 18 CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz. | SIMBA TOYS HONG KONG Limited 20/FI, Prudential Tower, The Gateway, Harbour City, 21 Canton Rd, TST, Kowloon, Hong Kong. |
| SIMBA TOYS AUSTRIA Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25 1230 Wien, Austria. | SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61106 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5 PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E. |
| SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti. İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi Piramit Grubu İs Merkezi No.57 34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey. | SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha Qatar |
| SIMBA TOYS BULGARIA Ul Rozova Gradina N°17 1588 Krivina, Bulgaria. | SIMBA SMOPY CHILE - LATAM & MEXICO Los Militares 5885, Oficina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chile. |
| SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd. 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban | SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP AIP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almerek, Guldalinsky rural district Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan. |

